



IMS RACEWEAR (Head Office)
Rua Nazario Pietro Francesco Vaccaro, 754
Europark Comercial - Cep 13 348-757
Indaiatuba - SP - BRASIL

RidersDNA, Lda. (European Distributor)
Travessa da Indústria Sul, 683
3720-051 Loureiro
Aveiro - PORTUGAL
info@acquamonte.com

www.imsracewear.com

www.imsracing.com.br

OFF-ROAD MOTORCYCLE HELMET

www.imsracewear.com

www.imsracing.com.br

MANUAL DE INSTRUÇÕES

PT

USER MANUAL

EN

MANUEL DE L'UTILISATEUR

FR

MANUAL DE USUARIO

ES

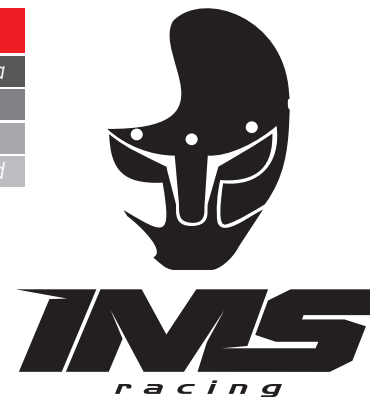
ECE 22.06

Certificação de Segurança

Safety Certification

Certification de sécurité

Certificación de Seguridad



Manual de Instruções

Parabéns por ter comprado um novo capacete **IMS**. Por favor leia este manual de instruções cuidadosamente antes de o usar. Este manual contém informações que o vão ajudar a obter o máximo de proteção possível e ajudar a estender a vida útil do capacete. Todos os nossos produtos são o resultado de uma pesquisa muito avançada em temas de design e segurança.

User Manual

Congratulations on purchasing your new **IMS** helmet. Please read these instructions carefully before using it. This manual of care and use instructions has information which will help you to obtain maximum protection from your helmet as well as extend its usable life. All our products are the result of the most advanced research in terms of active safety and design.

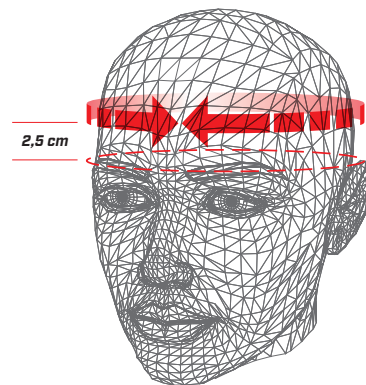
Manuel de L'utilisateur

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau casque **IMS**. S'il vous plait, lisez attentivement les instructions avant son utilisation. Ce manuel d'instructions d'entretien et d'utilisation contient des informations qui vous aideront à obtenir du casque la protection maximale et allonger sa vie utile. Tous nos produits sont le résultat de la recherche la plus avancée en termes de sécurité active et de design.

Manual de Usuario

Te felicitamos por la compra de tu nuevo casco **IMS**. Por favor, lee estas instrucciones atentamente antes de usarlo. Este manual de instrucciones de cuidado y uso contiene información que te ayudará a obtener la máxima protección por parte de tu casco y a alargar su vida útil. Todos nuestros productos son el resultado de la mas avanzada investigación en términos de seguridad activa y diseño.

XS	53 - 54 CM
S	55 - 56 CM
M	57 - 58 CM
L	59 - 60 CM
XL	61 CM



Tamanho

Meça o tamanho da sua cabeça. Passe uma fita métrica à volta da sua cabeça cerca de 2,5 cm acima das sobrancelhas. Isto irá estabelecer a medida mais larga à volta da sua cabeça.

Size

Measure your head size: wrap a measuring tape around your head 2.5 cm above your eyebrows. This will establish the longest measurement around your head.

Talle

Mesurez la taille de votre tête : passez le mètre autour de la tête à une distance de 2,5 cm au-dessus des sourcils. Cela vous donnera la mesure la plus grande autour de la tête.

Talla

Mide la talla de tu cabeza: pasa una cinta alrededor de tu cabeza a una altura de 2,5 cm por encima de tus cejas. Esto establecerá la medida más larga alrededor de tu cabeza.

ECE 22.06

Certificação de Segurança

Safety Certification

Certification de sécurité

Certificación de Seguridad

1. LEIA ISTO PRIMEIRO

Este produto é um capacete de motociclo. Deve ser utilizado apenas para andar de motociclo. Em caso de utilização para outro efeito, o capacete poderá não oferecer proteção suficiente em caso de acidente. Nenhum capacete protege o utilizador de todos os impactos, a alta ou baixa velocidade. Para a máxima proteção, o capacete deve ser do tamanho adequado e o sistema de retenção bem apertado debaixo do queixo. O capacete deve permitir a visão periférica suficiente quando colocado na cabeça. Se o capacete estiver grande, poderá escorregar ou mexer-se durante a condução, eventualmente saindo em caso de acidente ou obstruindo a visão durante a condução, o que poderá provocar danos pessoais ou a morte.

2. DETERMINE O TAMANHO E AJUSTE PERFEITO

Meça o tamanho da sua cabeça; passe uma fita á volta da sua cabeça cerca de 2.5cm acima das suas sobrancelhas. Isto definirá a medida mais larga da sua cabeça.

Escolha o capacete que mais se adapte ao tamanho da sua cabeça. Se tiver dúvidas entre dois tamanhos, escolha sempre o mais pequeno.

3. EXPERIMENTE O CAPACETE

Abra o capacete segurando-o pelos extremos das cintas de aperto e não pelo próprio fecho, pois este poderá partir. Se o capacete não apertar corretamente é porque o tamanho é demasiado grande. Se não tiver prática com o uso de capacetes poderá por momentos ter dificuldade em colocar um capacete muito apertado. Apesar disso deverá usar sempre o capacete mais justo possível.

4. CONFIRMAR O TAMANHO

O interior do capacete deverá cobrir a totalidade da sua cabeça. A parte da frente do capacete deverá ajustar corretamente com a sua testa. Verifique que as almofadas laterais estão em contacto com as suas bochechas. Deverá garantir que não existe espaço livre no interior do capacete nem na parte de trás do pescoço. Com o capacete colocado, agarre com uma mão de cada lado. Sem mover a cabeça, tente mover o capacete para cima e para baixo. Com estes movimentos deverá sentir a pele da sua face esticar. Se conseguir mover facilmente o capacete significa que este é demasiado grande, deverá usar um tamanho mais pequeno.

5. SISTEMA DE FECHO

Aperte o sistema de bloqueio, tanto quanto possível sem causar dor. As extremidades das cintas de aperto devem ser presas ao seu queixo. Com a patilha fechada, coloque as duas mãos no capacete e tente-o tirar empurrando-o para a frente. Em seguida, coloque as mãos na parte da frente do capacete acima da sua testa e tente tirar o capacete empurrando para trás. Se o capacete começar a mover significa que o capacete é muito grande ou que o sistema de aperto não está suficientemente apertado.

Aviso: Fechar o sistema de aperto adequadamente é muito importante. Se a alça não tocar no queixo ou estiver muito solta, tente esticar as cintas de aperto com as pontas dos dedos. Se o sistema de aperto estiver solto ou desarticulado, com um impacto pode fazer com que o capacete saia, deixando a sua cabeça sem qualquer tipo de proteção. Não utilize um capacete que o consiga retirar da cabeça com o sistema de aperto fechado, uma vez que este poderá sair em caso de acidente causando graves ferimentos ou mesmo a morte.

6. INDICAÇÃO IMPORTANTE SOBRE O MANUSEAMENTO DA VISEIRA (Quando aplicável ao seu modelo de capacete.)

Antes de utilizar a viseira pela primeira vez após a aquisição do capacete, remova a película protetora. A sujidade e os riscos na viseira poderão obstruir a visão do condutor e ser muito perigoso. Se a viseira ficar suja ou riscada, suspenda imediatamente a sua utilização. Retire-a, lave-a e/ou substitua-a. A viseira deve ser lavada com uma solução de sabão suave neutro e água. Passar bem por água e secar com um pano macio. Não utilizar nenhum dos seguintes produtos de limpeza: água com temperatura superior a 40°C; água salgada; detergentes ácidos ou alcalis; benzina, diluente, gasolina ou outros solventes orgânicos; e detergente limpa-vidros. A utilização destes produtos poderá provocar a alteração da natureza química da viseira e comprometer a segurança. Não conduzir com uma viseira embaciada. Tal poderá obstruir a visão, podendo ser muito perigoso.

7. MANUTENÇÃO E CUIDADOS

Parte exterior do capacete – Use um pano macio e água para remover os insetos.

Nota: Nunca utilize gasolina, gasóleo, diluente ou solventes para limpar o capacete. Estas substâncias podem causar sérios danos ao capacete mesmo que aparentemente não sejam visíveis. Não será garantida a proteção total.

6

Forro interior – O revestimento interno do capacete é removível. Poderá ser lavado à mão usando sabão neutro a uma temperatura máxima de 30°C (86°F). Deixe secar à temperatura ambiente.

Armazenamento – Guarde o capacete num local seco, escuro e bem ventilado, fora do alcance de crianças e animais. Posicione sempre de forma a que não escorregue e possa cair ao chão. Danos que possam ocorrer desta forma não são cobertos pela garantia.

8. RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA

Nenhum capacete pode proteger de todos os possíveis impactos a baixa e alta velocidade. Em qualquer caso, para ter a máxima proteção na sua cabeça, o capacete deve encaixar perfeitamente e o sistema de fecho deve estar bem apertado sob o queixo. O capacete deverá permitir que tenha uma visão periférica enquanto o estiver a usar. Se o capacete for muito grande, pode mover-se na sua cabeça enquanto estiver a conduzir, o que pode fazer com que saia, bloqueie a sua visão e/ou provoque um acidente. Use apenas um capacete que segure completamente a sua cabeça e que as cintas fiquem justas ao queixo. Abra o capacete com as mãos e coloque-o na cabeça. Por favor verifique se o capacete encaixa corretamente de acordo com as indicações no capítulo de sistema de fecho. Puxe as cintas do sistema de bloqueio e não os mecanismos, pois poderia parti-los. Se não sentir o capacete confortável após o apertar é porque este é demasiado grande para si. Para dar um nó no sistema de fecho deverá pegar na ponta da cinta e puxá-la através dos dois anéis e esticar a cinta contra o pescoço. Se a cinta estiver muito solta em caso de impacto, o capacete poderá cair, deixando-o desprotegido, podendo resultar ferimentos graves ou morte.

PT

EN

FR

ES

9. OS CAPACETES SÃO CONCEBIDOS PARA ABSORVER APENAS UM IMPACTO

Depois de qualquer impacto com o capacete deve substituí-lo por um novo. O capacete é concebido para distribuir a energia gerado por um impacto para uma área grande. Mesmo que visivelmente o capacete pareça em bom estado, após qualquer impacto a sua vida útil acabou. Em caso de acidente, o interior do seu capacete absorve o impacto e permanece compactado. Quando isso acontece, o capacete perde a sua capacidade de absorver impactos. Visualmente poderá estar perfeito, mas a sua estrutura não terá capacidade para oferecer proteção em caso de novo acidente. Em caso de dúvida, quando por exemplo o capacete cair ou colidir contra qualquer objeto, contacte o seu fornecedor antes de o voltar a usar.

10. LIMPE O SEU CAPACETE CUIDADOSAMENTE

Nunca utilize água quente ou água salgada, gasolina, líquido dos vidros ou outro material solvente. O capacete poderá sofrer danos graves devido a essas substâncias, ainda que visivelmente não seja perceptível qualquer tipo de dano. Um capacete deteriorado ou debilitado por agentes solventes não oferece proteção em caso de acidentes, podendo causar lesões graves ou a morte. A forma correta de limpar um capacete é misturar um pouco de sabão neutro em água morna. Colocar um pano macio dentro dessa mistura e depois limpar com o pano húmido.

11. NUNCA MODIFIQUE O SEU CAPACETE

É muito perigoso fazer buracos, cortar a carcaça ou o material interno. As modificações poderão enfraquecer o capacete. Modificar o sistema de aperto também poderá danificar o capacete e partir em caso de acidente. Retirar peças como as cintas de queixo ou outras, pode originar a que certas partes cortantes da carcaça fiquem descobertas e que seja muito perigoso em caso de acidente.

7

PT

EN

FR

ES

12. NÃO DANIFIQUE O SEU CAPACETE

Nunca conduza com o capacete pendurado pelas fitas de aperto, nem pendure o capacete em suportes, como por exemplo os espelhos. Não se sente em cima do seu capacete nem o atires. Não exponha o interior do capacete à luz solar direta nem a outras fontes de calor que possam gerar excesso de calor, como por exemplo aquecedores, pois podem produzir temperaturas superiores a 50°C (122°F). Evite expor o capacete a sprays anti mosquitos. Se não tratares o capacete corretamente, a carcaça e o interior do capacete podem enfraquecer e o capacete pode perder a capacidade de proteção em caso de acidente.

13. NÃO VOLTE A PINTAR O SEU CAPACETE

Não recomendamos que não volte a pintar o seu capacete, já que a pintura pode estragar os materiais usados na produção do capacete. Um capacete estragado ou debilitado por um agente de pintura pode não oferecer proteção em caso de acidente, causando graves lesões ou mesmo a morte.

14. INSPECIONE O SEU CAPACETE ANTES DE CONDUZIR

Inspeccione sempre o seu capacete de forma habitual e verifique se tem danos. Riscos pequenos e superficiais não afetarão o nível de proteção do capacete. Por outro lado, danos mais sérios como rachaduras, amolgações ou pintura descascada, podem comprometer a segurança pelo que não deverá de continuar a utilizar o capacete.

14.1 VERIFICAÇÃO DA CINTA DE QUEIXO

Assegure-se que a cinta do queixo está corretamente colocada debaixo do seu queixo. Para testar se a cinta está bem colocada, coloque o dedo indicador debaixo da mesma e puxe-a. Se a cinta estiver solta terá de ser ajustado. Se a cinta se soltar, o capacete não está colocado corretamente. Solte completamente as cintas e volte a apertá-las e repita o teste. Se não conseguir apertar as cintas de modo a que fiquem justas ao queixo verifique se o capacete tem o tamanho adequado para si.

Aviso: Nunca conduza com as cintas desapertadas ou ajustada incorretamente.

A cinta deverá ficar justa ao queixo e não deverá sair quando puxada.

14.2. VERIFICAR A PROTEÇÃO FACIAL

Antes de conduzir, limpe a proteção facial, comprove que funciona corretamente e que a superfície não contém riscos nem gretas. Uma proteção defeituosa, com risco ou suja, afetará a sua visão pelo que deverá ser substituída antes de usar.

Aviso: Uma proteção demasiado riscada interfere consideravelmente na sua visão e deverá ser substituída se necessário, antes de conduzir. Pare se a visibilidade for fraca.

15. MANTENHA A VISEIRA EM BOAS CONDIÇÕES (Quando aplicável ao seu modelo de capacete.)

Se a sua viseira está demasiado riscada, substitua por uma nova. Má visibilidade causa acidentes. Limpe a sua viseira com água e sabão neutro e seca-a com um pano macio e seco. Nunca utilize gasolina, líquido dos vidros ou outros solventes. Não cole adesivos ou fitas adesivas na viseira pois poderá enfraquecer a sua proteção. Não conduza com a viseira embaciada. Má visibilidade poderá provocar um acidente, causando ferimentos graves ou a morte.

Lembre-se: Os capacetes reduzem os barulhos externos e reduzem os avisos ambientais Quando usa um capacete, principalmente capacete integral, está, de certa forma, isolado do exterior. As mudanças climáticas podem apanhá-lo de surpresa: tempestades repentinas, mudanças de temperatura quando entra e sai de um túnel, e a condução em montanha podem causar humidade e falta de visibilidade. Não conduza com uma viseira embaciada. Usar um capacete reduz a sua capacidade de ouvir o trânsito, especialmente a alta velocidade. Quando usa um capacete integral, ter a viseira aberta ou fechada faz uma grande diferença. Para uma condução mais segura, analise como a velocidade e o tipo de capacete afetam a sua percepção nas condições de tráfego e decida se deve usar a viseira aberta ou fechada.

1. READ THIS FIRST

This product is a motorcycling helmet. Do not use it for any purpose other than riding a motorcycle. If you use the helmet for any other purpose, it may not provide enough protection in case of an accident. No helmet can protect the wearer against all foreseeable and unforeseeable impacts. For maximum head protection, the helmet must fit properly, and the retention system must be securely fastened under the chin. The helmet should allow enough peripheral vision when secured on your head. If your helmet is too large it may slip or move on your head while riding. This could cause your helmet to come off in an accident or obstruct your vision while riding resulting in personal injury or death.

2. DETERMINE THE PERFECT FIT

Measure your head size: wrap a measuring tape around your head 2.5cm above your eyebrows. This will establish the longest measurement around your head. Choose the helmet which best fits your head size. When in doubt between two sizes, always choose the smaller of the two.

3. TRY THE HELMET ON

Open the helmet holding it by the ends of the locking straps; not by the lock itself as it may break. If the helmet does not fit tightly, then it is too big for you. If you are not familiar with using a helmet, you may have doubts about putting on a helmet that is too tight. Although you may find it difficult to put on the helmet, please use the smallest size possible.

4. CHECK THE FIT AND MAKE SURE OF THE SIZE

You must make sure that the inside of the helmet covers your entire head. You must make sure that the front of the helmet adjusts to your forehead. Check that the side pads are in contact with your cheeks. You must make sure that there is no space between the inside of the helmet and the back of your neck. Now, take the helmet with one hand on each side. Without moving your head, try to move the helmet upwards and downwards. When you try to move the helmet, you should feel how the skin of your face and head stretches. If you can move the helmet easily, the helmet is too big, try a smaller size.

PT

EN

FR

ES

5. LOCKING SYSTEM

Tighten the locking system as much as possible without causing yourself pain. The ends of the straps of the locking system must be secured to your chin. With the lock knotted, place both hands on the rear part of the helmet and try to take the helmet off pushing it forward. Then, place your hands on the front part of the helmet above your forehead and try to take the helmet off pushing backwards. If the helmet starts moving in any direction, then do not use it. This means that either the helmet is too big, or the locking system is not tight enough.

Warning: Tightening the locking system properly is extremely important. If the strap does not touch your chin or is too loose, try to stretch the locking system downwards with your fingertips. This means that you have not placed the straps through the two locking rings correctly. Try again. If your locking system is loose or unknotted, an impact can cause your helmet to fall off, leaving your head without any type of protection. Do not use a helmet which you can take off your head while the locking system is knotted, given that this could fall off in case of accident causing your death or severe injuries.

6. IMPORTANT NOTICE ABOUT HANDLING THE SHIELD/VISOR [Where applicable to your helmet model]

Before using the shield/visor for the first time after purchase, remove the protective film. Dirt and scratches on the shield/visor may obstruct your view while riding and can be very dangerous. If the shield/visor gets dirty or scratched, stop using it immediately. Remove the shield/visor and clean or replace it. The shield/visor should be cleaned with a solution of mild, neutral soap and water. Rinse well with pure water then wipe dry with a soft cloth. Do not use any of the following cleaning materials: hot water over 40°C; salt water; any acidic or alkali detergent; benzene, thinner, gasoline, or other organic solvents; glass cleaner; or any cleaner containing organic solvents. If any of these cleaners are used, the shield's/visor's chemical nature may be altered, and safety may be hindered. Do not ride with a shield/visor that is fogged. This may obstruct your view and can be very dangerous.

PT

EN

FR

ES

7. MAINTENANCE AND CARE

Outer shell – Use a soft cloth and small amount of water to remove bugs from the exterior.

Note: Never use gasoline, diesel fuel, thinners or solvents to clean the helmet. These substances can cause serious damage to the helmet, even though the resulting damage may not be visible. The full safety function of the helmet can then no longer be guaranteed.

Inner Lining – The inner lining of the helmet is completely removable. Its headliner can be washed by hand using mild soap at a maximum temperature of 30°C (86°F). Allow the lining to dry at room temperature.

Storing the helmet – Store the helmet in a dry, dark, well-ventilated location, out of the reach of children and animals. Always position the helmet so that it cannot fall to the floor. Damage that occurs in this way is not covered by the warranty.

8. SAFETY RECOMMENDATIONS

No helmet can protect you against all possible impacts at low and high speed. In any case, in order to have maximum protection for your head, the helmet must fit perfectly, and the locking system must be fastened securely under your chin. The helmet should allow you to have peripheral vision while you are wearing it. If your helmet is too big, it can move on your head when you are driving your motorcycle which can cause it to fall off in case of accident or even block your vision while driving. In the first case, your helmet would not protect your head in case of accident and this may result in a severe injury or even death. In the second case, if your vision is impaired, this can cause an accident.

PT

EN

9. HELMETS ARE DESIGNED TO ABSORB ONE IMPACT ONLY

After your helmet has protected you from an impact you must replace it with a new one. Your helmet has been designed to distribute the energy of the impact over a large area. Even if your helmet looks like it is not visibly affected, its usable life ended after the impact. For instance:

FR

ES



an accident where you and your helmet fall down on the ground or you crash against any object. In the event of collision, the inside of the helmet absorbs the impact and this remains compacted. Once this happens, your helmet no longer has the capacity to absorb impacts. Your helmet may look perfect but it will no longer offer you the same protection in case of accident. When in doubt, for instance, if the helmet drops or crashes against any object and you are no longer sure whether the rule of the one impact may apply in this case, please contact your supplier before using it again.

10. CLEAN YOUR HELMET CAREFULLY

Never use hot or salty water, gasoline, glass cleaners or any other solvent. Your helmet could suffer severe damage due to these substances although no visible damage is appreciated externally. A helmet deteriorated or weakened by a cleaning agent may not offer protection in case of accident, causing severe injuries or death. The correct form of cleaning a helmet is mixing five or six drops of neutral soap with half a litre of warm water. Introduce a soft cloth in the soapy solution and clean the helmet with the damp cloth.

11. NEVER MODIFY YOUR HELMET

Punching holes, cutting the shell or the material on the inside is very dangerous. Modifications may weaken the helmet. Modifying the locking system may also weaken the helmet and it may break in case of accident. Removing parts such as the chin-strap or other parts may leave cutting edges of the shell uncovered which may be very dangerous in case of accident

12. DO NOT MISTREAT YOUR HELMET

Never drive with the helmet hanging from the locking system and do not hang the helmet on a support, for example, a mirror. Do not sit on the helmet and do not throw it. You should not expose the inside of the helmet to sun light or sources which generate excessive heat such as heaters, which may produce temperatures higher than 50°C (122°F). Avoid exposing the helmet to anti-mosquito sprays. If you do not treat your helmet correctly, the shell and the inside could weaken and it could lose its capacity to protect you in case of accident.

PT

EN

FR

ES



13. DO NOT REPAINT THE HELMET

We do not recommend repainting the helmet given that the paint may damage the materials used in its manufacturing. A helmet damaged and weakened by a paint agent may not offer protection in case of accident, causing severe injuries or even death.

14. PRE-RIDE HELMET INSPECTION

14

Check the helmet regularly for damage. Small, superficial scratches will not impair the helmet's protective qualities. In the case of more serious damage (cracks, dents, flaking and cracking paint, etc.), the helmet should no longer be used.

14.1 CHECKING THE CHINSTRAP

Ensure that the chinstrap is properly routed under your chin. To test the chinstrap tension, slip your index finger under the chinstrap and pull. If the chinstrap is loose under the chin, it needs to be tightened. If the chinstrap loosens when you pull on it, the helmet is not properly fitted. Undo the chinstrap completely and try fastening it again, then repeat the test. If you are unable to fasten the chinstrap so that it fits firmly against the chin, check that your helmet is still the right size for you.

Caution: Never ride with the chinstrap unfastened or incorrectly adjusted.

The chinstrap should fit correctly and should not become loose when pulled.

The fastener is not correctly closed if the chinstrap becomes loose when pulled.

14.2 CHECKING THE FACE SHIELD

PT

Before every ride, clean the face shield, check that it functions properly and that its surface is scratch- and crack-free. A malfunctioning, badly scratched or dirty shield will considerably

EN

impair your vision and should be replaced before riding.

FR

Caution: A heavily scratched face shield considerably interferes with visibility and should be replaced if necessary, before riding. Stop riding if visibility is poor.

ES

15. KEEP THE SCREEN OF THE HELMET IN GOOD CONDITION (Where applicable to your helmet model)

If your screen is too scratched, replace it with a new one. Bad visibility causes accidents. Clean your shield with soapy water and dry it with a soft and dry cloth. Never use gasoline, glass cleaners or any other solvent. Do not stick any adhesives or adhesive tape to the screen since this would weaken its protection. This can damage the screen. Do not drive with a fogged-up shield. Bad vision can cause an accident, leading to severe injuries or even death.

Remember: Helmets soften important sounds and reduce warnings of environmental changes. When using a helmet, especially a Full-Face model, in a way, you are isolated from the exterior. Climatic changes may catch you off guard: sudden storms, temperature changes while entering and exiting tunnels or going through mountain passes may cause humidity or lack of visibility on your screen. Do not drive with a fogged-up screen. Using a helmet reduces your ability to hear traffic, especially at high speed. When using an Full Face helmet, having the shield opened or closed makes a big difference. For safe driving, analyse how the level of speed and the type of helmet affect your perception of the road conditions and whether the screen must be opened or closed.

15

PT

EN

FR

ES

1. A LIRE AVANT TOUTE UTILISATION

Ce produit est un casque de protection de moto. Si vous utilisez ce casque pour toute autre activité, il pourrait ne pas vous apporter une protection adéquate en cas d'accident. Aucun casque ne peut protéger l'utilisateur contre tous les chocs prévisibles lors d'impacts à haute et basse vitesse. Pour une protection maximale de la tête, le casque doit être à la bonne taille et le système d'attaches jugulaires doit être fermement attaché. Le casque doit vous apporter un champ de vision périphérique suffisant une fois enfilé et attaché. Si le casque est trop large, il pourrait glisser de votre tête ou bouger lors de son utilisation. Ceci pourrait provoquer l'éjection du casque en cas d'accident ou l'obstruction du champ de vision, et pourrait avoir pour conséquences des blessures corporelles ou la mort.

2. DÉTERMINEZ L'AJUSTAGE PARFAIT

Mesurez la taille de votre tête : passez le mètre autour de la tête à une distance de 2,5cm au-dessus des sourcils. Cela vous donnera la mesure la plus grande autour de la tête. Choisissez le casque qui s'adapte le plus à votre tête. Si vous hésitez entre deux tailles, choisissez toujours la plus petite.

3. METTEZ LE CASQUE SUR LA TÊTE

Écartez avec les mains l'ouverture du casque et introduisez-la tête à l'intérieur. Tirez sur les jugulaires (et non pas sur les protections). Si le casque ne serre pas assez, c'est qu'il est trop grand pour vous. Un casque adapté doit serrer correctement la tête. Si vous hésitez entre deux tailles, choisissez, si possible, le plus petite.

4. VÉRIFIEZ L'AJUSTAGE ET ASSUREZ LA MESURE

PT Vous devez être sûr que l'intérieur du casque couvre toute votre tête. Vous devez être sûr que la partie avant du casque s'ajuste bien à votre front. Vérifiez que les coussinets latéraux soient en contact avec vos joues. Vous devez être sûr qu'il n'y a pas d'espace entre l'intérieur du casque et votre nuque. Maintenant prenez le casque avec une main de chaque côté. Sans bouger la tête, essayez de bouger le casque de haut en bas latéralement. Vous devez sentir comment la peau de votre visage et de la tête s'étire quand vous bougez le casque. Si vous pouvez le bouger facilement, c'est que le casque est trop grand. Essayez une taille plus petite.

EN

FR

ES

5. VÉRIFIEZ LE SYSTÈME DE FERMETURE

Serrez le système de fermeture le plus possible sans provoquer de douleur. Les bouts des sangles du système de fermeture doivent être fixés à votre menton. Avec la fermeture attachée, mettez vos mains sur la partie arrière du casque et essayez de l'enlever en appuyant vers l'avant. Ensuite mettez vos mains sur la partie avant du casque au-dessus du front et essayez de l'enlever en faisant pression vers l'arrière. Si le casque commence à s'enlever dans une des directions, alors ne l'utilisez pas. Cela signifie que le casque est trop grand ou que le système de fermeture n'est pas suffisamment bien fixé.

Remarque: Serrer le système de fermeture correctement est extrêmement important. Si la sangle ne touche pas votre menton ou celle-ci est trop détachée, essayez d'étirer vers le bas le système de fermeture du bout des doigts. Cela veut dire que vous n'avez pas mis les sangles correctement dans les deux anneaux de la fermeture. Essayez encore. Si votre système de fermeture est trop lâché ou pas assez serré, un impact pourrait faire que le casque s'en lève, laissant votre tête sans aucune protection. N'utilisez pas de casque qui puisse s'enlever ayant le système de fermeture attaché, car celui-ci pour s'enlever en cas d'accident provoquant la mort ou des lésions graves.

6. REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LA MANIPULATION DE LA VISIÈRE (Lorsque cela s'applique à votre modèle de casque)

Avant la première utilisation du casque après achat, retirez le film de protection extérieur de l'écran. La salissure et les rayures sur la visière peuvent obstruer votre visibilité lorsque vous roulez, ce qui peut être très dangereux. Cessez immédiatement d'utiliser la visière si elle est sale ou rayée. Retirez la visière et nettoyez-la ou remplacez-la. Nettoyez la visière avec une solution d'eau et de savon doux au pH neutre. Rincez bien à l'eau claire, puis essuyez les résidus d'eau avec un chiffon doux. N'utilisez pas les substances suivantes : eau chaude dépassant 40°C, eau salée, détergeant à base d'acide ou d'alcali, benzène, diluant, essence ou autres solvants organiques, nettoyant pour vitres ou autres nettoyants à base de solvants organiques. Utiliser l'un de ces nettoyants peut modifier la nature chimique de la visière et en entraver la sécurité. Ne jamais rouler avec un écran/une visière embuë. Cela risque de gêner la visibilité et peut s'avérer très dangereux.

7. MAINTENANCE ET ENTRETIEN

Coque externe – Utilisez un chiffon doux et un peu d'eau pour retirer les insectes de l'extérieur.

Remarque: N'utilisez jamais d'essence de carburant diesel, de diluants ou de solvants pour nettoyer le casque moto. Ces substances peuvent provoquer de sérieux dommages au casque moto, même si ces derniers peuvent ne pas être visibles. La fonction de sécurité complète du casque moto ne peut alors plus être garantie.

Doublure interne – La doublure intérieure du casque est entièrement amovible. Sa doublure peut être lavée à la main à l'aide d'un savon doux et à une température maximale de 30°C (86°F). Laissez la doublure sécher à température ambiante.

Rangement du casque moto – Rangez le casque moto dans un endroit sec, sombre et bien ventilé, hors de portée des enfants et des animaux. Placez toujours le casque moto de sorte qu'il ne tombe pas sur le sol. Les dommages survenant de cette façon ne sont pas couverts par la garantie.

8. RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ

Aucun casque ne peut vous protéger contre tous les impacts possibles à petite et grande vitesse. De toute façon, pour avoir une protection maximale de votre tête, le casque doit s'ajuster parfaitement et le système de fermeture doit être attaché sous votre menton de façon sûre. Le casque devra vous permettre d'avoir une vision périphérique quand vous le portez. Si votre casque est trop grand, il pourrait bouger pendant que vous conduisez votre moto, ce qui provoquerait que le casque s'enlève en cas d'accident ou même empêcher une bonne vision pendant la conduite. Dans le premier cas, votre casque ne protégera pas votre tête en cas d'accident et cela se traduirait par une grave blessure et même la mort. Dans le deuxième cas, si vous avez une mauvaise vision cela pourrait provoquer un accident.

9. LES CASQUES SONT CONÇUS POUR ABSORBER UN SEUL IMPACT

Après que votre casque vous ait protégé d'un impact, vous devez le changer pour un nouveau. Votre casque a été conçu pour distribuer l'énergie d'un impact dans une plus grande aire. Même si votre casque n'est visiblement pas endommagé, sa vie utile termine après un

impact. Par exemple: un accident dans lequel vous et votre casque, êtes tombés par terre ou vous vous êtes cognés contre quelque chose. En cas de choc, l'intérieur du casque absorbe l'impact et reste compact. Une fois que cela est arrivé, votre casque n'a plus la capacité d'absorber les impacts. Votre casque peut sembler parfait mais il ne vous offre plus la même protection en cas d'un autre accident. Si vous avez un doute, une question, par exemple, si vous êtes tombé ou si vous avez heurté un objet et vous n'êtes pas sûr si dans ce cas doit être appliquée la règle de l'impact unique, consultez votre distributeur avant de l'utiliser à nouveau.

10. NETTOYEZ VOTRE CASQUE SOIGNEUSEMENT

Ne jamais utiliser de l'eau chaude avec du sel, de l'essence, un nettoyant pour vitres ou autre dissolvant. Votre casque pourrait être endommagé par ces substances même si extérieurement ce n'est pas visible. Un casque détérioré ou affaibli par un agent nettoyant peut ne pas offrir la protection en cas d'accident, causant de blessures graves et la mort. La façon correcte de nettoyer un casque est de mélanger cinq ou six gouttes de savon neutre dans un demi-litre d'eau tiède. Mettez un chiffon doux à l'intérieur de mélange et nettoyez le casque avec le chiffon humide.

11. NE JAMAIS MODIFIEZ VOTRE CASQUE

C'est très dangereux, faire des trous, couper la calotte ou le matériel intérieur. Les modifications peuvent affaiblir le casque. Modifier le système de fermeture peut affaiblir le casque et peut se casser en cas de choc. Enlevez les pièces comme la mentonnière ou autres parties, peut laisser à découvert des bouts coupants de la calotte qui pourraient être dangereux en cas d'accidents.

12. N'ABÎMEZ PAS VOTRE CASQUE

Ne conduisez jamais avec le casque accroché par le système de fermeture ou d'un support, comme par exemple d'un retroviseur. Ne vous asseyez pas sur le casque, ne le jetez pas. N'exposez pas l'intérieur de casque au soleil ou source de chaleur, comme les radiateurs, qui peuvent produire des températures supérieures à 50°C (122°F). Évitez d'exposer le casque aux sprays antimoustiques. Si vous ne prenez pas soin correctement de votre casque, la calotte et l'intérieur peuvent s'affaiblir et pourrait perdre la capacité de protection en cas d'accident.

13. NE REPEIGNEZ PAS LE CASQUE

Nous vous conseillons de ne pas repeindre le casque, car la peinture pourrait abîmer le matériel utilisé dans la fabrication de celui-ci. Un casque abîmé ou affaibli par un agent de peinture pourrait ne plus offrir la protection en cas d'accident, causant de graves blessures ou même la mort.

20

14. INSPECTION DU CASQUE MOTO AVANT UTILISATION

Vérifiez le casque moto régulièrement pour détecter la présence de dommages. Les petites rayures superficielles n'auront aucun impact sur les qualités protectrices du casque moto. En cas de dommages plus graves (fissures, bosses, écaille et peinture fendillée), le casque moto ne doit plus être utilisé.

14.1. VÉRIFICATION DE LA MENTONNIÈRE

Assurez-vous que la mentonnière est correctement en place sous votre menton. Testez sa tension en passant votre index dessous et en tirant. Si la mentonnière est lâche sous le menton, elle doit être serrée. Si la mentonnière se desserre lorsque vous tirez dessus, le casque moto n'est pas correctement ajusté. Détachez la mentonnière complètement, puis réessayez de l'attacher et répéter le test. Si vous ne parvenez pas à serrer la mentonnière pour qu'elle passe parfaitement sous votre menton, vérifiez que le casque moto est bien à votre taille.

Attention: Ne jamais rouler avec la mentonnière détachée ou incorrectement ajustée. La mentonnière doit être positionnée correctement et ne doit pas se détacher si vous tirez dessus. Si la fermeture n'est pas correctement fermée si la mentonnière se détache lorsque vous tirez dessus.

PT

EN

FR

ES

14.2 VÉRIFICATION DE LA VISIÈRE

Avant de prendre la route, nettoyez la visière, vérifiez son bon fonctionnement et l'absence de rayures et de fissures en surface. Une visière déréglée, fortement éraflée ou sale peut gêner considérablement la vision, et doit être remplacée avant de prendre la route.

Attention: La présence d'importantes rayures sur la visière peut diminuer nettement la visibilité et doit, le cas échéant, entraîner son remplacement. Ne conduisez pas si la visibilité est mauvaise.

15. MAINTENEZ L'ÉCRAN DU CASQUE DANS DE BONNES CONDITIONS (Lorsque cela s'applique à votre modèle de casque)

Si votre écran est trop rayé, remplacez-le par un nouveau. Une mauvaise visibilité pourrait provoquer un accident. Nettoyez l'écran avec de l'eau savonneuse et séchez-la avec un chiffon sec. Ne jamais utiliser d'essence, un nettoyant pour vitres ou autre dissolvant. Ne mettez pas d'adhésif ou bande adhésif sur l'écran, cela peut affaiblir la protection. Cela pourrait nuire à l'écran. Ne conduisez pas avec l'écran embué. Une mauvaise vision pourrait provoquer un accident, causant de graves blessures et même la mort.

Rappelez-vous: Les casques amortissent d'importants sons et réduisent les avis de changement de temps. Quand vous utilisez un casque, en particulier un de type intégral, vous êtes en quelque sorte isolé de l'extérieur. Les changements climatiques peuvent vous prendre au dépourvu : des orages soudains, changement de température quand vous entrez ou sortez des tunnels ou en montagne, peuvent causer de l'humidité ou manque de visibilité sur votre écran. Ne conduisez pas avec l'écran embué. Utiliser un casque réduit votre capacité d'entendre les bruits de la circulation, en particulier à grande vitesse. Avec un casque intégral, on voit la différence entre avoir le casque avec l'écran ouvert ou fermé. Pour une conduite sans risque, analysez comment affecte la vitesse et le type de casque sur la perception des conditions de la route et si l'écran du casque est ouvert ou fermé.

21

PT

EN

FR

ES

1. LEÉ ESTO PRIMERO

Este producto es un casco de motocicleta. No lo utilices para propósitos diferentes al de conducir una motocicleta. Si utilizas el casco para cualquier otro propósito, es posible que este no proporcione la protección necesaria en caso de accidente. Ningún casco es capaz de proteger al conductor contra todos los choques previsible a alta y baja velocidad. Para una protección máxima de la cabeza, el casco debe encajar adecuadamente y el sistema de retención ha de estar firmemente abrochado bajo la barbilla. Una vez ajustado firmemente en la cabeza, el caso deberá proporcionar una visión periférica suficiente. Si el casco es demasiado grande, es posible que se deslice o se desplace en la cabeza al conducir. Esto podría causar la caída del casco en un accidente o un bloqueo de la visión durante la conducción, lo que podría traer consigo lesiones personales o incluso la muerte.

2. DETERMINA EL AJUSTE PERFECTO

Mide la talla de tu cabeza: pasa una cinta alrededor de tu cabeza a una altura de 2.5 cm por encima de tus cejas. Esto establecerá la medida más larga alrededor de tu cabeza. Elige el casco que más se adapte a tu talla de cabeza. Si dudas entre dos tallas, elige siempre la más pequeña.

3. PRUÉBATE EL CASCO

Abre el casco sujetándolo por los extremos de las cintas de cierre; no del propio cierre, pues éste podría romperse. Si el casco no te aprieta, entonces es demasiado grande para ti. Si no estás familiarizado con el uso del casco, puede que dudes sobre encajarte un casco demasiado apretado. Aunque sientas que te resulta difícil colocarte el casco, por favor, usa la talla más pequeña que puedas.

PT

4. REVISAR EL AJUSTE Y ASEGURA LA MEDIDA

EN

Debes estar seguro de que el interior del casco te cubre toda la cabeza. Debes estar seguro de que el frontal del casco se ajusta a tu frente. Revisa que las almohadillas laterales estén en contacto con tus mejillas. Debes estar seguro de que no hay espacio entre el interior del casco y tu nuca. Ahora coge el casco con una mano por cada lateral. Sin mover la cabeza, intenta mover el casco arriba y abajo lateralmente. Deberías sentir como se estira la piel de tu

FR

ES

cara y cabeza cuando intentes mover el casco. Si mueves el casco con demasiada facilidad, es que el casco es demasiado grande. Prueba con una talla más pequeña.

5. REVISAR EL SISTEMA DE CIERRE

Aprieta el sistema de cierre tanto como te sea posible sin llegar a causarte dolor. Los extremos de las cintas del sistema de cierre deben quedar sujetos a tu barbilla. Con el cierre atado pon tus dos manos en la parte trasera del casco y trata de quitarte el casco empujando hacia delante. A continuación, pon tus manos en la parte frontal del casco por encima de tu frente y trata de quitarte el casco haciendo presión hacia atrás. Si el casco empieza a salirse en alguna dirección, entonces no lo uses. Esto significará que el casco es demasiado grande o que el sistema de cierre no está lo suficientemente sujeto.

Aviso: Apretar el sistema de cierre correctamente es extremadamente importante.

Si la cinta no toca tu barbilla o ésta demasiado suelta, intenta estirar hacia abajo el sistema de cierre con las yemas de tus dedos. Esto significa que no has colocado correctamente las cintas a través de las dos anillas del cierre. Inténtalo otra vez. Si tu sistema de cierre está flojo o suelto, un impacto puede hacer que tu casco se desprenda, dejando tu cabeza sin ningún tipo de protección. No uses un casco que puedas quitarte de la cabeza estando atado el sistema de cierre, ya que éste podría salirse en caso de accidente ocasionándote la muerte o graves lesiones.

6. NOTA IMPORTANTE SOBRE EL MANEJO DE LA PANTALLA (Cuando sea aplicable a tu modelo de casco)

Antes de usar la pantalla por la primera vez tras la compra, retira la película protectora. La suciedad y los arañazos en la pantalla pueden obstaculizar tu vista al conducir, por lo que pueden ser muy peligrosos. Si la pantalla se mancha o presenta arañazos, deja de usarla inmediatamente. Retira la pantalla y límpiala o sustitúyala. La pantalla deberá limpiarse con una suave solución de jabón neutro y agua. Aclárala con abundante agua limpia, y séquala con un paño suave. No utilices ninguno de los productos o materiales de limpieza indicados a continuación: agua caliente a más de 40°C; agua salada; cualquier detergente alcalino o ácido; bencol, diluyente, gasolina u otros disolventes orgánicos; productos para limpiar cristales o cualquier producto de limpieza que contenga disolventes orgánicos. Si utilizas

PT

EN

FR

ES

alguno de dichos productos o materiales de limpieza, puede que la naturaleza química de la pantalla se altere y la seguridad se vea mermada. No conduzcas con una pantalla empañada. Esto podría obstruir tu visión y puede resultar muy peligroso.

7. MANTENIMIENTO Y CUIDADO

Cubierta exterior – Utilice un paño suave y una pequeña cantidad de agua para eliminar los bichos del exterior.

Nota: No utilices gasolina, gasóleo, diluyentes ni disolventes para limpiar el casco.

Estas sustancias pueden dañar gravemente el casco, aunque no se vea el daño resultante. La seguridad del casco no podrá garantizarse.

Forro interior – El forro interior del casco puede extraerse completamente. El recubrimiento de la cabeza puede lavarse a mano con jabón suave a una temperatura máxima de 30°C (86°F). Deja que el forro se seque a temperatura ambiente.

Guardar el casco – Guarda el casco en un lugar seco, oscuro y bien ventilado, fuera del alcance de niños y animales. Coloca siempre el casco de forma que no pueda caer al suelo. La garantía no cubre los daños así producidos.

8. RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD

Ningún casco puede protegerte contra todos los posibles impactos a alta o baja velocidad. De cualquier modo, para tener una protección máxima de tu cabeza, el casco debe ajustarse perfectamente y el sistema de cierre debe estar atado de una forma segura por debajo de tu barbilla. El casco debería permitirte tener una visión periférica cuando lo lleves puesto.

Si tu casco es demasiado grande, éste puede moverse en tu cabeza cuando estés conduciendo tu motocicleta, lo cual puede provocar que se salga de la cabeza en caso de accidente o incluso puede obstruir tu visión mientras estás conduciendo. En el primer caso, tu casco no protegerá tu cabeza en caso de accidente y este hecho podría traducirse en una grave lesión o incluso en la muerte. En el segundo caso, si tienes una mala visión esto te puede provocar un accidente.

9. LOS CASCOS ESTÁN DISEÑADOS PARA ABSORBER UN SOLO IMPACTO

Después de que tu casco te haya protegido de un impacto debes sustituirlo por uno nuevo.

Tu casco se ha diseñado para distribuir la energía de un impacto en una mayor área. Incluso si tu casco parece que no está visiblemente afectado, su vida útil ha finalizado después de un impacto. Por ejemplo: un accidente en el cual tú y tu casco habéis caído contra el suelo o has chocado contra algún objeto. En caso de colisión, el interno del casco absorbe el impacto y éste queda compactado. Una vez esto ha ocurrido, tu casco ya no tiene la capacidad de absorber impactos. Tu casco puede parecer perfecto, pero ya no te ofrecerá la misma protección en caso de otro accidente. Si tienes cualquier duda, por ejemplo, si se te ha caído o si éste choca con algún objeto y no estás seguro de si debe aplicarse en este caso la regla del impacto único, consulta con tu distribuidor antes de usarlo otra vez.

10. LIMPIA TU CASCO CUIDADOSAMENTE

Nunca uses agua caliente o con sal, gasolina, un limpiador de cristales o cualquier otro disolvente. Tu casco podría sufrir graves daños por estas sustancias, aunque externamente no se aprecie ningún daño visible. Un casco deteriorado o debilitado por un agente limpiador puede no ofrecer protección en caso de accidente, causando lesiones graves o la muerte. La forma correcta de limpiar un casco es mezclar cinco o seis gotas de jabón neutro en medio litro de agua tibia. Pon un paño suave dentro de la solución jabonosa y limpia el caso con el paño húmedo.

11. NUNCA MODIFIQUES TU CASCO

Es muy peligroso hacer agujeros, cortar la calota o el material del interior. Las modificaciones pueden debilitar el casco. Modificar el sistema de cierre también puede debilitar el casco y puede romperse en caso de impacto. Quitar piezas como el barbuquejo o otras partes, pueden dejar al descubierto filos cortantes de la calota que pueden ser muy peligrosos en caso de accidente.

12. NO MALTRATES TU CASCO

Nunca conduzcas con el casco colgado por el sistema de cierre y no cuelgues el casco en un soporte, como por ejemplo de un espejo. No te sientes encima de tu casco y no lo tires. No deberías exponer el interior del casco a la luz del sol o a fuentes que generen exceso de calor, como radiadores, los cuales pueden producir temperaturas superiores a 50° (122°F). Evita exponer el casco a los sprays antimosquitos. Si no tratas tu casco correctamente, la calota y el interior podrían debilitarse y podría perder su capacidad para protegerte en caso de accidente.

13. NO REPINTES EL CASCO

No recomendamos que repintes el casco, ya que la pintura puede estropear los materiales usados en la fabricación de este. Un casco estropeado y debilitado por un agente de pintura puede no ofrecer protección en caso de accidente, causando graves lesiones o incluso la muerte.

26

14. INSPECCIÓN DEL CASCO ANTES DE LA CONDUCCIÓN

Comprueba el casco de forma habitual en busca de daños. Los arañazos pequeños y superficiales no afectarán al nivel de protección del casco. Si se producen daños más graves (grietas, abolladuras, pintura descascarillada o desconchada, etc.), no deberá seguir utilizando el casco.

14.1 COMPROBAR EL BARBIQUEJO

Asegúrate de que el barbiquejo esté correctamente colocado bajo la barbilla. Para poner a prueba la tensión del barbiquejo, coloca el dedo índice debajo del barbiquejo y tira. Si el barbiquejo está suelto debajo de la barbilla, deberás ajustarlo. Si el barbiquejo se suelta al tirar, el casco no está correctamente colocado. Deshaga el barbiquejo por completo, intenta apretarlo de nuevo y, a continuación, repite la prueba. Si no puedes abrochar el barbiquejo de modo que quede firmemente colocado debajo de la barbilla, comprueba que el casco sigue teniendo el tamaño adecuado para ti.

Precaución: no conduzcas con el barbiquejo desabrochado o ajustado de forma incorrecta. El barbiquejo debe estar colocado correctamente y no debe soltarse al tirar del mismo. Si el barbiquejo se suelta cuando se tira del elemento de fijación, no está correctamente colocado.

PT

EN

FR

ES

14.2 COMPROBAR EL PROTECTOR FACIAL

Antes de conducir, limpia el protector facial, comprueba que funciona correctamente y que la superficie no tiene arañazos ni grietas. Un protector defectuoso, con arañazos o sucio afectará a tu visión y deberá sustituirse antes de la conducción.

Precaución: Un protector facial muy arañado afectará enormemente a la visibilidad y deberá sustituirse si fuera necesario antes de la conducción. Deje de conducir si el nivel de visibilidad no es el adecuado.

15. MANTÉN LA PANTALLA DEL CASCO EN BUENAS CONDICIONES (Cuando sea aplicable a tu modelo de casco)

Si tu pantalla está demasiado rayada, reemplázala por una nueva. Una mala visibilidad causa accidentes. Limpia tu pantalla con agua jabonosa y sécala con un paño seco y suave. Nunca uses gasolina, un limpiador de cristales o cualquier otro disolvente. No enganches ningún adhesivo o cinta adhesiva a la pantalla, ya que esto debilitaría la protección de esta. Esto puede perjudicar la pantalla. No conduzcas con la pantalla empañada. Una mala visión puede provocar un accidente, causando graves lesiones o incluso la muerte.

Recuerda: Los cascos amortiguan importantes sonidos y reducen avisos de cambios ambientales. Cuando usas un casco, especialmente uno de tipo integral, de alguna manera estás aislado del exterior. Los cambios climatológicos pueden cogerte desprevenido: tormentas súbitas, cambios de temperatura mientras entras o sales de túneles o subiendo puertos de montaña, pueden causar humedad o falta de visibilidad en tu pantalla. No conduzcas con la pantalla empañada. Usar un casco reduce tu capacidad para oír el sonido del tráfico, especialmente a alta velocidad. Con un casco integral, se nota una gran diferencia entre tener el casco con la pantalla abierta o cerrada. Para una conducción segura, analiza cómo afectan el nivel de velocidad y el tipo de casco a la percepción de las condiciones de la carretera y si la pantalla de tu casco debe estar abierta o cerrada.

27

PT

EN

FR

ES